



## ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ

LIBRERIA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MITJ, NÚM. 20  
BARCELONA.

## PREU DE SUSCRIPCIÓ

Fora de Barcelona, cada trimestre: Espanya, 3 pessetas  
Cuba y Puerto Rico, 4.—Estranger, 5.

## CAPS DE BROT.



ANTONI M. BRUSI.

Un periodista notable  
y una excelente persona  
que ab son talent incansable  
va da un renom envejable  
al Diari de Barcelona.

## ¡LA BOMBA!

—¿Que no s' hi alsa vosté?—

Es la primera pregunta que 's dirigeixen avuy totas las personas, després d' apretarse la mà.

Lo globo cautiu y la escandalosa calor que repentinament se 'ns ha tirat á sobre, son los assúptos capitals de totas las conversacions.

Hi ha persona desocupada que desde 'l primer dia que la bomba 's va aixecar no s' ha mogut del terrat, contant las ascensions que 'l globo verifica.

—Miri—'m deya un d' aquests que pentinan lo gat,—dilluns va alsarse dinou vegadas, lo dimars quinze, lo dimecres...

—Digui donchs que no deu perdre 'l globo de vista ni un moment.

—No senyor: fins hi contat los duros que han fet; perque repari, á setze passatgers cada vegada, á rahò de duro per passatger, son...—

En fi; que la empresa del globo, sense pensars'ho té una pila de gent que li porta 'ls llibres. Si acás tracta de defraudar á l' hisenda en lo pago de la contribució correspondent, me sembla que ho té brut. Los investigadors voluntaris que li han sortit la fastidiaran de mala manera.

Los ciutadans de costums senzillas estan una mica soliviantats: la innovació del globo cautiu los fa molta admetlla.

—Jo no sé—diuen—com l' autoritat las permet aquestas diversions. ¡Ara veji qué succehiria si la cistella 's volcava! Tot lo parque plé de cadàvres difunts...

—Y lo més xocant es que encara fassin pagar per enfilars'hi. Los que s' alsan al Torín, al menos si s' exposan la vida també saben que guanyan un bon pico, pero ¡pagar per anarsens a volar com un falsiot, ab perill de rompers l' ànima! Aixó es un verdader absurdo.—

Per xó un á qui li preguntavan si pensava aixecar-se ab lo globo, va respondre ab la major naturalitat:

—¿Quànt donan?

Los vehins del Born á horas d' ara son ja tots aeronautas y están enterats fins dels més petits detalls de la cosa.

Pero 'ls que viuhen á l' altra part de Barcelona, sobre tot si son curts de vista, passan tot lo sant dia fentse creus y formulant preguntas extravagants respecte al globo cautiu.

—¿Quantas personas diu que s' hi enfilan cada vegada?

—Setze ó disset.

—¡Mosca! Donchs porta molt pes aquest trasto. Ha de ser molt gros; perque miri que aixecar setze personas, una bomba plena de fum...

—¡Oh! Es qu' es plena de gas.

—¿Gas com aquest de la escala? ¿Y la gent soporta aquella furtò?

—Pero home de D:u ¿qué 's pensa que la gent va á dintre?

—¿Donchs ahont? ¿A fora? ¡Quina barbaritat!

En moltes casas hi ha freqüents disputas motivadas per l' afició d' algun individuo de la familia á elevarse ab lo globo.

—¿Qué no ho sabs, Pepeta? Demá m' also.

—¡Oh! Ja m' ho penso: tambè m' alsaré jo, si estich bona.

—¿Ab la bomba?

—¡Qu' estás borrango! Jo me 'n guardaré prou y tú també.

—¿Jo? ¡Oh cá! Avuy hem quedat ab en Pujol y l' Antonet que demá 'ns hi aixecarém.

—¡No ho vull de cap manera!... ¡Enfilarte ab la bomba! Si ho probas, vaig á casa l' arcalde del barri y demano 'l divorci.

—Pero dona... ¿no dius de vegadas que de bona gana 'm tirarías més enlayre que las estrelles? Aixís t' estalviaré la mitat de la feyna.

—Ba, vaja, no ho vull. Un pare de familia que té obligacions y quatre criatures, no se 'n va á fe 'l ximple per dalt dels núvols.

Certes persones están amohinadas tambè pèl mateix concepte; pero pres baix un altre punt de vista. 'M refereixo als acreedors.

Un sastre atura á un client *atrassat*, al mitj del carrer.

—¡Hola! Vè molt bù;

—¿Per arreglar allò? Li adverteixo que estich mal de fondos.

—Nò: es per un' altra cosa. M' han dit que vosté tracta d' alsarse ab lo globo cautiu.

—¡Ah! Si senyor.

—Pues me fará 'l favor d' abstenirme'n. No 'm convé de cap manera.

—¿A vostè? ¡Si qu' es salat! ¿Y per qué?

—¿Per qué diu?... ¿Que no 's recorda de la cantitat que m' está adeudant? ¡Setanta sis duros!

—Y bueno ¿y que 'ls hi nego?

—No me 'ls nega .. pero se 'n va ab la bomba.

—No tingui cuidado.

—¿Y si no torna?

—¡Bo! ¡No haig de tornar! ¡No sab que 'l globo està lligat ab una corda!

—¡Oh! No me 'n fio: la corda sempre 's trenca per la part més flaca, y aquí la part més flaca es lo sastre.

Lo graciós es escoltar als que no més han vist lo globo de lluny y volen fer veure que s' hi han enfilat.

—Es un espectacle delicios;—deya un—Barcelona, vista desde allí dalt sembla un pessebre: la

casa de la Ciutat fa 'l mateix efecte d' una garita y 'ls concejals, quan ne surten, semblan *ratas*.

—¿Que tambè 's veuhen las persones?

—¡Cá, home, cá! ¡Qué diable 's tenen de veure.—

Per acabar vaig á transcriure lo que 'n deya l' altre dia, parlant del globo, un barceloní molt poch amich del arcalde

—No s' qué pagaria—exclamava l' home—perque la bomba fòs mèva.

—Ja ho crech! Per ferhi negoci.

—No senyor; per convidar á D. Francisco. L' engrascaria perque s' hi enfilés tot sol y quan ja s' haguès assentat en la barqueta ¡zas!...

—¿Qué?

—Tallaría la corda ¡y que anès allí hont li donguès la gana!

A. MARCH.

## A UN NAS.

### SONET

dedicat á mon intim amich lo SR. NAS DIDAL.

Piràmide d' Egipte mal formada  
pebrot vermell, maduixa pensativa,  
brasa de foch que l' aire no l' aviva,  
macis piló per una cantonada.

Cova tan gran, com malament formada,  
per amagar quan la tempesta arriva,  
un remat de moltos; que de tot priva  
lo tèu nas ab son ombra regalada.

Ensenya als arquitectos y als artistas  
lo que pot lo tèu nas dins sas esferas,  
y puja sense miras egoistas

dalt d' eix palau. y encara qu' ab mangueras  
hi fassin ploure los exposicionistas,  
si aixamplas lo tèu nas, fora goteras.

BUFA-TRIPAS.

## EXCURSIONS PER L' EXPOSICIO.

### II.

#### *Lo palau de la industria.*

### JAPÓ.

Car lector, si ets casat, escolta un bon consell:  
guàrdat com d' escaldarte de visitar á la secció  
japonesa en companyia de la tèva muller. Si ho  
fas pagarás lo pato. Hi ha allí tan bè de Déu ó  
més bè dit tan bè de Budha, y cada cosa te 'l  
sèu prèu marcat de una manera tan clara, que la  
seducció es irresistible. ¡Y Déu nos guard' que  
la tinguis embrassada y li vingui un fort desitj d'  
arquimesa y s' enamora de la millor, que no te  
'n escapas si no afliuixas la friolera de 2,000 pes-  
setas!

Tambè podrà enamorarse dels guerreros de  
bronze que flanquejan l' entrada, davant de un  
dels quals vaig véurehi un pagés, que deya tot  
extranyat:

—Miréu, miréu ¡quin Sant Miquel més lleig!

Impossible donar una idea detallada de aquesta  
rica, abundant y notable instalació. Allà hi ha de  
tot: mobles, brodats, sedas, cortinatges, alfombras,  
vanos, para-vents, papers pintats ab gran delicade-  
sa, bronzes y porcelanas. De gerros, plats, jochs



del poble japonés, no es tan l' utilitat com lo sentiment artístich.

Mirin si 'n son d' artistas que hasta tenen uns bastons delicadament esculturats de dalt à baix ab adornos preciosos, de manera que al que 'n rebi una garrotada, per forsa li ha de quedar marcada à la pell una preciosa cenefa.

Me sembla que no pot donar-se una rahò mès contundent de que 'ls japonesos son uns grans artistas.

#### XINA.

¿Y 'ls xinos?



de café y de the y demés utensilis per l' istil n' hi ha una varietat inmensa y tot decorat ab un gust sorprendent, extraordinari.

Y cuidado que ja no parlo de altres molts objectes que si no son bonichs, son útils, com las tintas, los colors, los cistells y altres traballs de jonch, los dolisos y confituras, la cera de ballena y de sardina, las conservas, los llibres y mapas y tot un ingenios sistema de pescar, compost de ams, esques y bertrols, porque la nota característica

¡Quina instalació mès superba! ¡Quin bon gust, quin primor, quina paciencia suposan aquells traballs de marfil trapat, aquells mobles incrustats, aquelles telas brodades d' aucells y flors, inscritas en preciosos marchs que forman pantallas y para-vents! La delicadesa y 'l bon gust no poden arribar mès enllà.

Los xinos no s' han limitat à exposar productes, han exposat persones de debò. Vestits al us de la sèva terra, calats ab aquelles sabatas que no fan soroll y ab la gran qua que 'ls surt de sota del casquet y quan convé la fan servir de capsana, ja 'ls dich jo que 'n tenen de miradors. A mí m' agradan perque sempre sembla que riguin.

Una particularitat: cada dia que vaig à l' Exposició 'ls trobo mès grassos. ¡No es tot hú menjar quatre granets d' arrós, ó atiparse de costellas y biftechs al istil nostre!... Si van seguint aixís, quan regressin à la Xina à casa sèva no 'ls coneixerán.

Tornant à la instalació es una maravella 'l gran tapís brodat que s' extén sobre la paret davant de la porta. Fíxinse també ab las telas dels apardors y veurán quins colors y quins teixits. De vanos n' hi ha de preciosos: las caixetas y arquillas son magníficas, y hasta 'ls fanals de paper estan dihent:—Compréume!



Un detall: sobre la instalació hi flota una bandera groga, ab un dragó molt estrany al mij. A la qüenta aquell dragó representa la Patum de la Xina.

## FORMOSA.

Sense ser rica com les anteriors, la instalació de Formosa, tancada dintre d'un sol armari, es curiosíssima.

S'hi veuen monedes foradades de les que porten sort, capolls de seda, objectes de bronze, de porcelana y de laca, un preciós cobre-llit y armas, vestits y telas dels salvatges. Es de advertir que 'ls salvatges son econòmichs y gastan la me- nos cantitat de tela possible. Com les donas á la moda.

Ah! Me 'n descuidava: també hi ha ídols. Aquí



'n tenen dos de mostra: lo primer groch y vert y ab boneto de capellá, té més de 400 anys. L' altre es més modern y per les trassas gran afi-



cionat al arrós, com un regidor que jo coneix.

Y ara si son servits, saltém de un brinco desde l' Assia á la

## AMÉRICA LLATINA.

## BOLIVIA.

No presenta més que una vitrina ab pedras que son, segons indican los rétols, minerals de plata.

Per lo vist, en aquell país no hi ha res més. Per pagar la fonda y 'l sastre y 'l sabater, no han de fer més que ajupirse y cullir pedras d' aquellas.

Que algú no se 'n acontenta? Cop de pedra y en paus.

¿Deya que á Bolivia no hi havia res més. M' equivocava: hi ha també pells y xocolate, y dintre de una altra vitrina que porta 'l rétol de *Productos mineros* hi ha unes nínas molt estranyas.

## LA ESQUELLA DE LA TORRATXA.



¡Minas de nínas! ¡Vaya un país més original.

## ECUADOR.

Algún barret de jipijapa molt fi: un tros de fusta de 2 metres de diàmetre, tagua, llanas molt bonas y molt grà de fer xocolate.



L' Ecuador es terra de molt cacau.

Pero aquí no 'l necessitén per res: los nostres xacolaters saben suprirlo perfectament ab pá torrat.

Presenta també una magnífica col·lecció de serpetas de tots colors, que faríen la desesperació de 'n Carlos Altadill, si 'l pobre Carlos encare fos viu. També hi ha un cap de indio reduhit, que fa mitja basarda.



¡Quàntas donas lo veurán  
y de nit lo somiarán.

## HONDURAS.

Un armari de zarza-parrilla, marca M. C.

—¿Per què serveix la zarza-parrilla?

—No nos metamos en HONDURAS.

## BUENOS-AIRES.

Una sola instalació, y aquesta es de cigarrets y puros, tot molt ben elaborat.

¡Aprén, aprén, Tabacalera!

¿Y no hi ha més que tabaco á Buenos-Aires?

Si senyors, hi ha també un gran orador, anomenat Hector F. Varela, que de acort ab en Rius y Taulet, va dirigir un pompós manifest a les repúblicas americanas, comprometentse a ferlas concurre en massa a la Exposició de Barcelona.

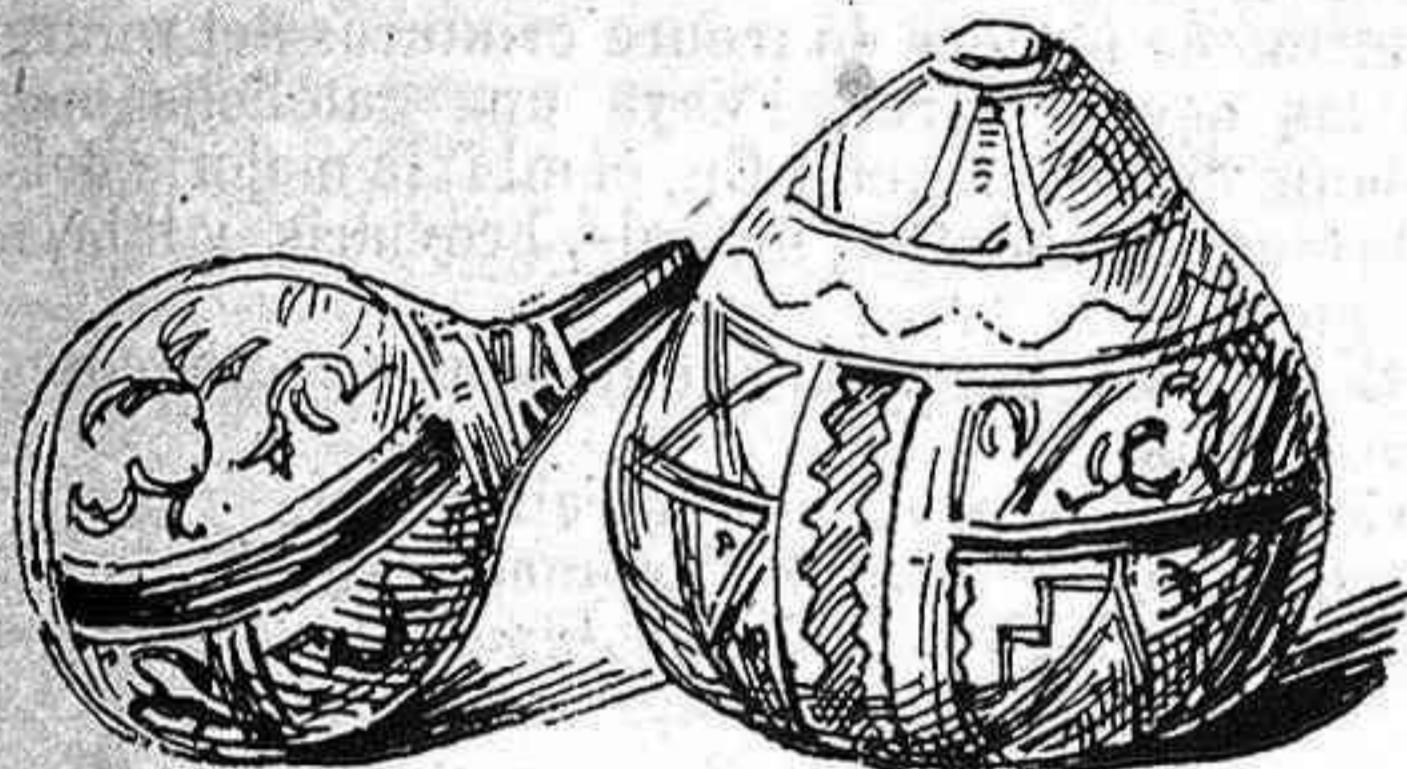
Ara s'ha vist ben clar que 'ls seus paysans ni menos se l' escuchan.

¡Mal enguanyat bombo! ¡Mals enguanyats impresos! ¡Mal enguanyat franqueig! ¡Y mal enguanyat mal-de-cap!

#### PARAGUAY.

República dominada durant molt temps pels jesuïtas: desseguida 's coneix. Los objectes naturals, fustas, pells, herbas medicinals, herba mate, etcétera, etc., son de una gran riquesa. Los jesuïtas no van mai a cap país pobre. En canbi 'ls productes de la industria son toscos y rutinaris. De las mans dels jesuïtas no 'n surt cap poble adelantat.

Hi ha teixits indios y *crochet* y altres labors de gent civilizada, un venta-fochs de palma com los nostres, un traje de india consistent ab una espècie de perruca de plomas y una gran colecció de carabassas ab dibuixos.



Son las que regalan las noyas del Paraguay als seus pretendents.

La colecció zoològica es abundant: moltes serps en conserva, numerosos aucells, un gran coco-



drilo (yacari) que per treure 'l cap del aparador ha trencat un vidre y bastants quadrums, entre 'ls quals se distingeixen un mico trist crucificat y un mico alegre que 's diverteix.

Un detall: lo tabaco del Paraguay està més bén elaborat que 'l nostre ¿ho t'entéss, senyora Tabacalera?

Un altre: aquest país exposa una gran colecció de bastons.

¡Si al menos sapiguessen emplearlos contra 'ls jesuïtas!...

#### CHILE.

República molt adelantada. Exposa numerosas classes de vi, perfectament embotellat; varias mostres de grans com los que 's cullen aquí a Espanya; alguns armaris de llibres; notables exemplars de minerals y una gran colecció de fotografias.

Chile ha demostrat que no necessita casi res de nosaltres. Pero qui ho ha demostrat encare ab més eloquència, es l'

#### URUGUAY.

¡Amigo, quina instalació més complerta! De las repúblicas sud-americanas, l' Uruguay se 'n endú la palma.

Allá hi ha de tot: marmols, pells, cuiros, calsat, perfumeria, teixits de seda, galletes, sabons, fustas, llantías, fasolets, monjetas, cacauhets, aveillanas y hasta vi, y oli y ayguardents.

Vostés dirán:—Si las Repúblicas americanas van seguit així y produheixen tot lo que produhim nosaltres ¿qué dimontri hi enviarém al cap-de-vall?

Jo crech que no podrém enviarhi mes que algun carlí de tan en tan, perque l' esquinil.



Es de advertir que l' Uruguay produheix molta, pero molta llana.

Una cosa notable es lo modelo d' estudi, dotat de banchs-taulas molt ingeniosos. A la taula del mestre no hi ha palmeta.

Un dels encarregats de aquesta secció estava empenyat en regalar-me *tasajo*, ó sigui carn seca, perque la probéss. Conech aquest aliment y no 'm fa felís, y hasta crech que si volen aclimatarlo a Espanya haurán de desenganyarse.

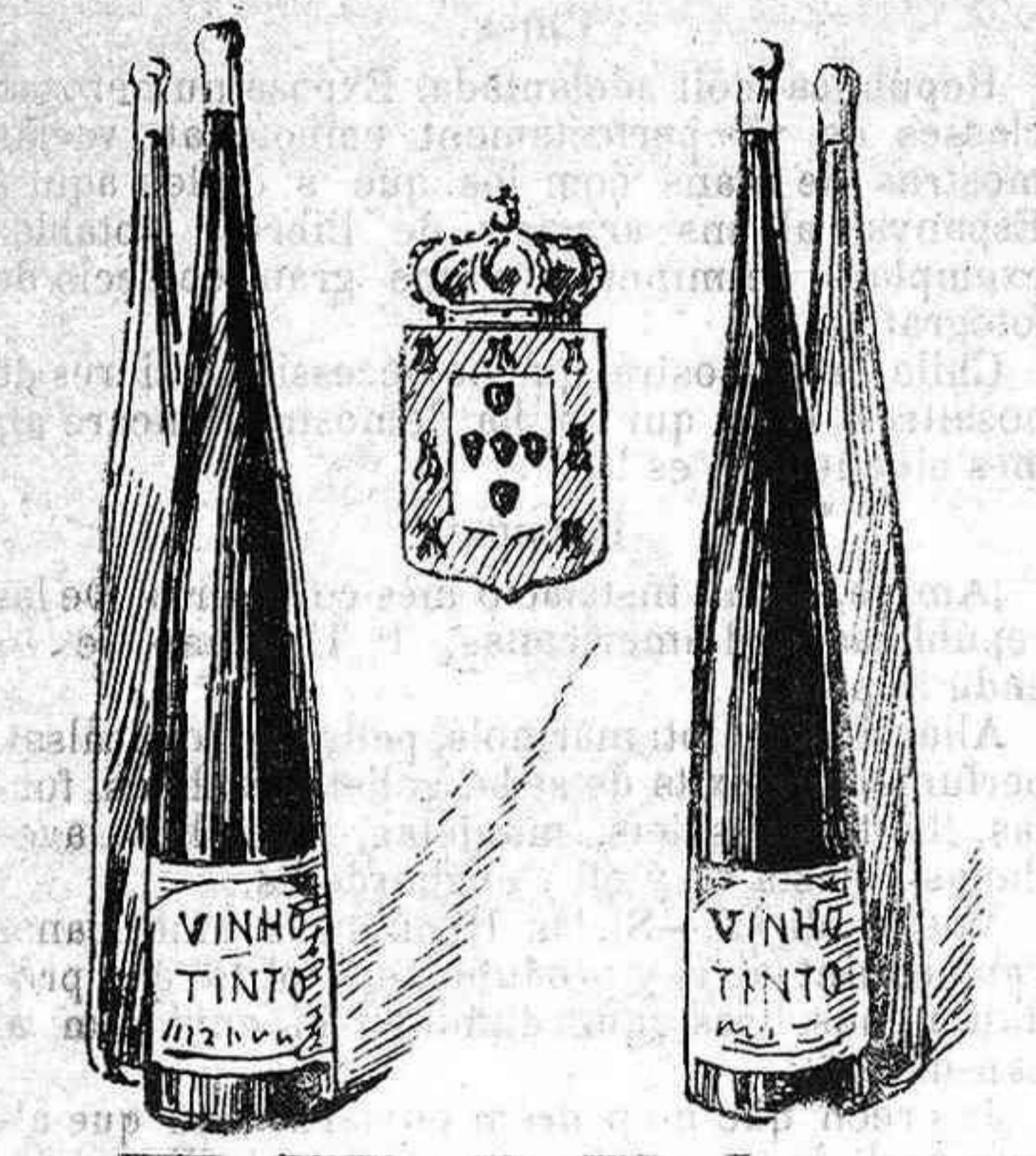
Aquí 'l bacallá ha pegat primer, y ja se sab: qui pega primer, pega dos cops.

\*\*

De América á Europa. Y al arribar á Europa desembarquém á

#### PORUGAL.

Poca cosa hi ha: mármols y rajolas mosaich; una instalació de vi embotellat en unas ampollas



molt llargues y primes, y dos instalacions de fotografias, l' una de un aficionat y l' altra de Fonseca y C., sumament notable.

Portugal ha pensat també ab los nostres regidors que ab motiu de la Exposició van de banquet en banquet; de tiberi en tiberi. Al efecte presenta ayguas minerals de Pedras Salgadas (Oporto), las quals, segons indican las etiquetas, *facilitan a digestao*.

#### BÉLGICA.

Per mi Bèlgica es una verdadera casa de burgesos richs, que traballan molt y viuen felissos, plens de comoditats y de benestar.

Entre las cosas que revelan la limpresa, l' ordre y la previsió de una familia, res com los armaris de la roba blanca, y en la secció belga s' hi veuen instalacions de teixits de fil en totas las seves varietats, que totas las donas de sa casa s' hi aturan embadalidas. Las da Werhoost germans, y de Rey, *ainé*, se 'n emportan totas las miradas.

Alguns aparadors de blondas demostran que las senyoras belgas saben lluhir com las espanyolas.

Los aparadors de cristaleria, pisa fina y porcelana res deixan que desitjar.

Cuynas económicas, xamaneyas de mármol y batería de cuyna revelan distinció y confort, lo mateix que las lámparas, la decoració de habitacions y unas hermosas cadiras de 4 à 6 pessetas cada una, que son un portento d' elegancia y baratura.

La part de reposteria es també abundant, fentse notar los xacolates y las galletas y una gran instalació de aixicoira ab que 'ls Belgas reemplassan al

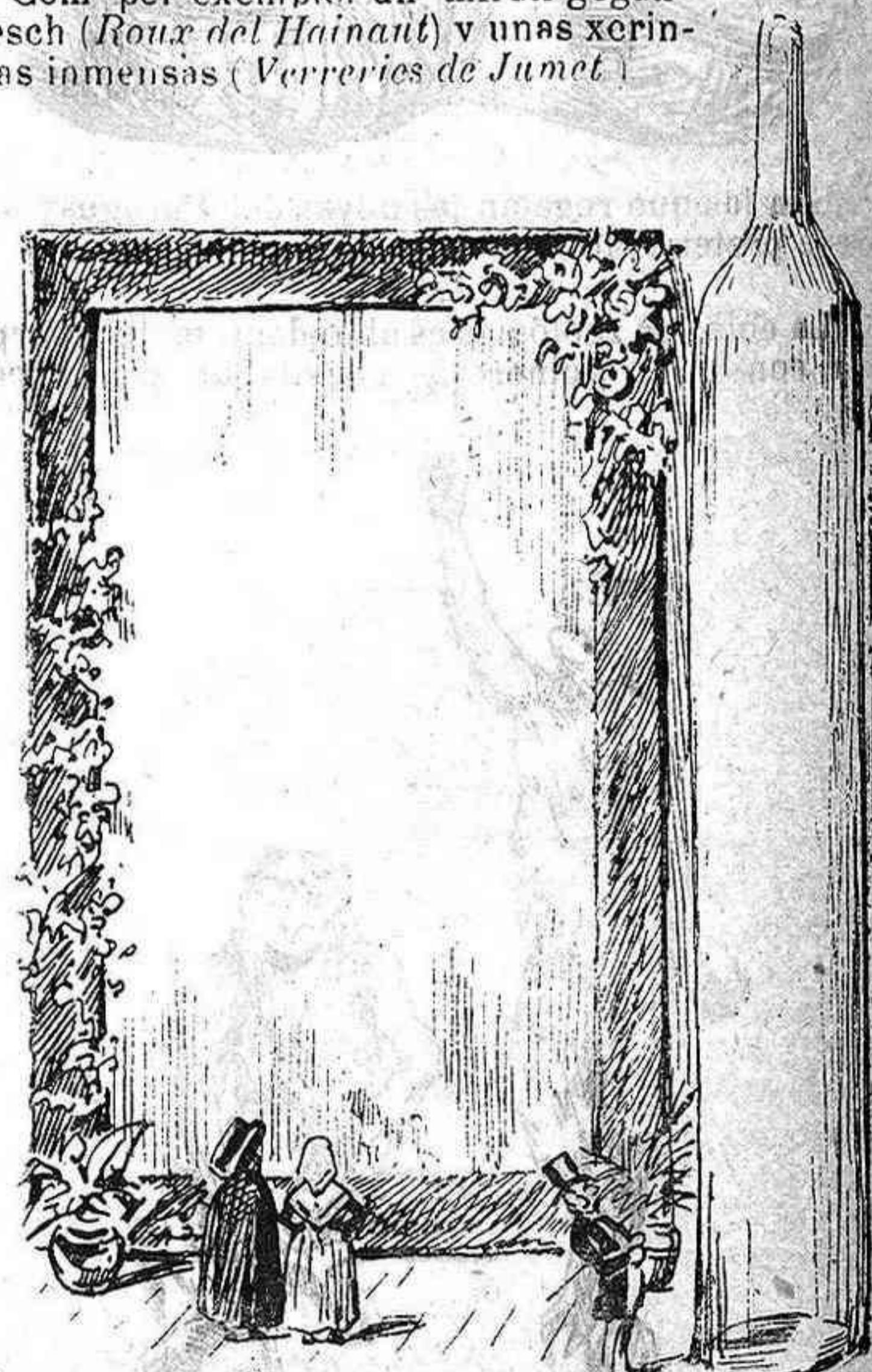
café. Hi ha, ademès, numerosos licors, entre ells lo celebrat Ginebra de la Campana, capás per si sol de aumentar considerablement la població de Bèlgica, perque 'l que 'n beu una mica massa 's posa belga desseguida.

D' objectes industrials n' hi ha la mar: començant per las llambordas de las canteras de Queenast, que son aquellas que han fet tanta prova en lo carrer de la Princesa, y acabant pels papers de imprimir de Noirhat que 'n presenta un rollo de 6 kilòmetres de llargaria, seria qüento de no acabar may, si 'ns proposessim citar la gran varietat de articles que figuran en las senzillas y ben surtidas instalacions belgas. Blanquet, carbó de cok, mosaichs, rajolas fines, midó, espelmas, productos químichs, aparatos d' óptica, armas, rails y rodas, cordas, galons, cotillas, planxes per fer serras, vestits impermeables per miners, barrets, cistellas, aparatos ortopédichs, bronzes, casullas, campanas, planxes de metall trepadas, claus mecánichs, ferros forjats, aisladors elèctrichs, mollas de carruatje y un gran assortit de manufacturas de totes classes demostran la passmossa activitat del poble belga.

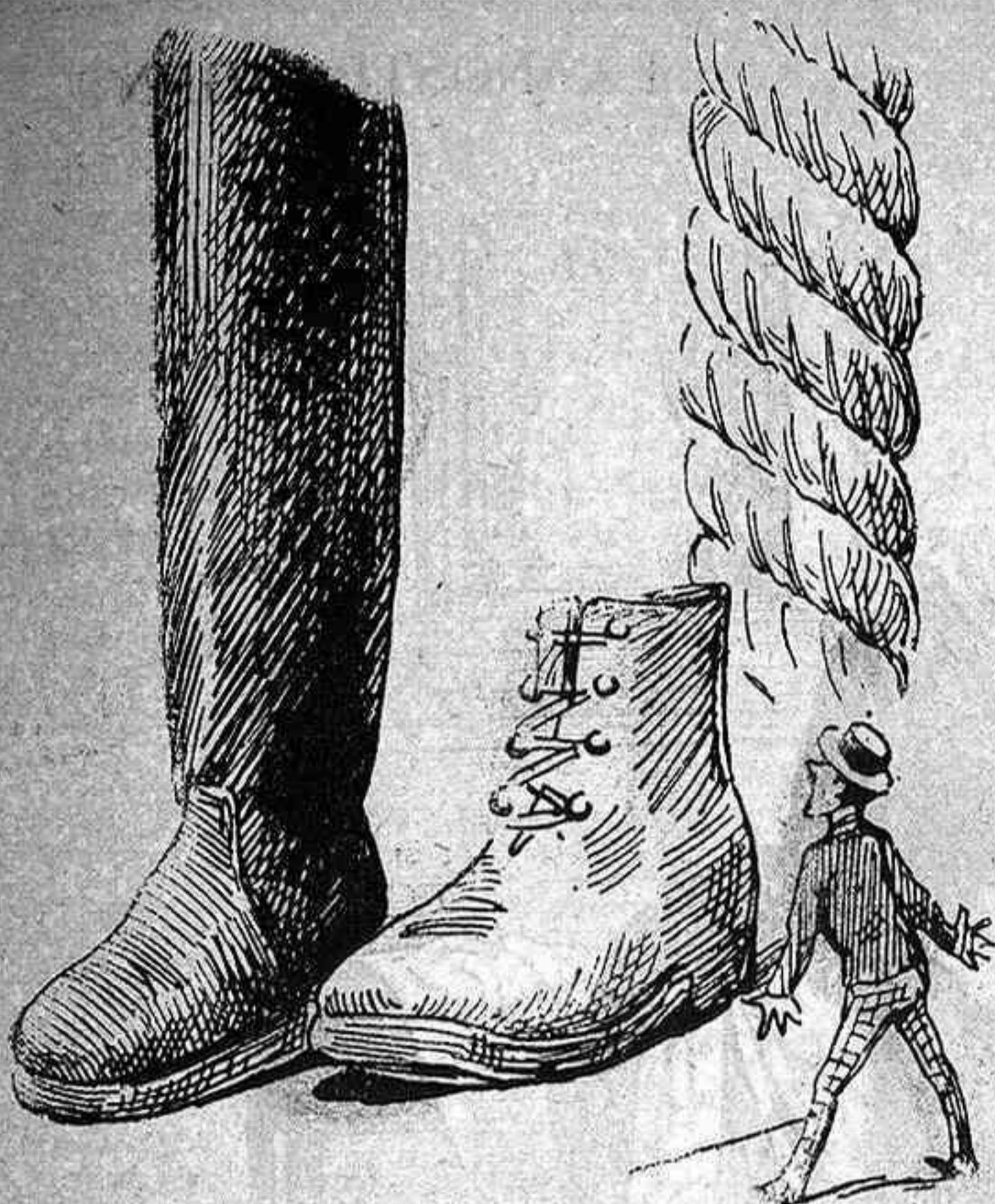
La Universitat católica de Louvaine exposa numerosas obras de carácter científich y una gran colecció de fórceps de treure criaturas del ventre de las seves mares. ¡Vaya uns catòlichs més amants de la ciencia! En cambi, la majoria dels llibreters presentan missals, breviaris y llibres religiosos.

Bèlgica es una nació petita qu' exposa cosas molt grans.

Com per exemple: un mirall gegantesc (*Roux del Hainaut*) v unes xeringas inmenys (*Verreries de Jumet*).



Ah, y com á cosas grossas los llibants d' Hellebaut y aquellas botas marinas de Oostende, que Dèu nos en guard' de una trepitjada.



Y ara, amat lector, fins à la senmana entrant, que 'ns passejarem per Fransa.

P. DEL O.

### UNA PREGUNTA Y UNA RESPUESTA.

—Son los cabells brins d' or fi,  
los teus ulls son dos brillants,  
tas dents perlas y diamants,  
ta cara sembla satí.

Per alcansar lo tèu si  
y viure com dos aymants,  
faré sacrificis grans...  
¿Qué haig de fer, donchs, bella ingrata?

—No res; descambiarme en plata  
tot l' or que has dit y 'ls diamants.

S. DEL PALAU:

### CONQUISTA ESGUERRADA.

#### QUADRET MILITAR.

La Filomena está una mica impacient  
Y tè molta rahò. Fa un' hora—desde las tres,  
jun' hora justa!—que s' passeja per las voltas de  
la plassa Real, esperant al seu fulano, y 'l seu fu-  
lano no 's veu en palla ni en pols.

—Arrastrat!—murmura entre dents la simpá-  
tica cuynera, caragolant ab visible rabia una  
punta del devantal—¡arrastrat! Ja m' hi jugaria  
qualsevol cosa que s' haurá entretingut ab alguna  
altra.—

Pero si 'l seu fulano no compareix, compareixen en cambi dos soldadets de procedencia dup-  
tosa, que al veure allí una criada, sola y tan bo-  
nita, se fican á la closca 'l propòsit de conquis-  
tarla, ni que siga anant á mitjas.

—L' un d' ells—un ros, de color de muniato  
bullit—comensa l' atach ab los tiros de costum.

—Mira tú, que chiquia más guapa! ¿esperas al  
novio?

—¡Quiá!—anyadeix l' altre, un moreno bastant

pronunciat,—¡á que va que no le tiene! Oye tú,  
¿cómo te llamas?—

La Filomena se 'ls mira de regull y al véurels  
tan disminuhits y estrambótichs, s' aguanta 'l  
riure y 'ls deixa sense resposta

—¡Otra! ¡Paece que es muda la chica! A ver  
si te animas. ¿No te gustan los *melitares*? Yo me  
llamo Basilio

—Y yo Ramon.

—Y jo narancas,—diu llavors la minyona do-  
nant un pas, pera allunyarse dels dos galante-  
jadors.

—Pero, mujer ¿es que tienes el empleo de  
guardiana de esta plaza? ¿Te vas á estar aquí  
tiesa, *toica la tarde*? Vaya, no seas testaruda...  
Miranos un poco, que no somos tan despreciables.

—Y hasta te vamos á regalar con buñuelos;  
¿no te agradan á tí los buñuelos?

—¡Bons bunyols sou vosaltres!—pensa la Filo-  
mena, fent un gesto de impaciencia.

—¿Qué es lo que respondes, muchacha? ¿Te  
has dejado media lengua en casa?—

Aquí 'ls quintos se posan á riure, celebrant  
ells mateixos la *gracia* que acaban de dir. Ani-  
mantse una mica més, en Basilio s' acosta á la  
minyoneta y li estira 'l mocador del coll.

—¡No 'm toqui!... ¡fastigós!.. ¡Que s' han figu-  
rat aquests!

—¡Cuernos con la moza! Creo que relincha.  
¿Te duele que te toque el pañuelo? ¿Y si te diese  
uno nuevecito, más *majo* que ese?

—Y yo te daría otro, con lo que serían dos pa-  
ñuelos...—

La Filomena ja ni menos los sent. Desde la  
cantonada de can Clausolles ha vist venir al seu  
fulano. Ab la pressa que 'l pobre xicot porta, 's  
coneix que si ha retardat no ha sigut per culpa  
sèva. La cuynera interiorment lo perdona y l'  
absol...

Los dos soldats han anat seguintla y 's dispo-  
san á atacarla altra vegada, quan se quadran ab  
tota serietat y saluden militarment á un sargento  
que s' acosta.

Es lo xicot de la Filomena.

—¡Gracias á Déu! — exclamá aquesta.

—¿Qué hay?

—Mira ¿veus aquests dos soldats? Pues m' han  
estat reuebrant fins ara.—

¡Verje santa! Los pobres sorjes festejavan *nada*  
menos que á la currutaca del seu sargento...

Aquest los dirigeix una espantosa mirada y 'ls  
dos soldats, tornant á saludar, s' allunyan rápi-  
dament.

Pero quan son davant del Principal s' aturan,  
y mirantse l' un al altre 's diuhen aixís:

—¿Sabes qué pienso? Que el sargento nos va á  
arrestar.

—Yo temo otra cosa.

—¡Pues qué, recorcho! ¿qué puede hacer más?

—¡Que *mus fusile*!

MATÍAS BONAFÉ.

### LA NIT DE SANT JOAN.

La nit de Sant Joan es una de las fetxes, per  
mi, més memorables.

Aquest nit fa cinch anys que va morirse'm la  
sogra, de resultas d' un tip de coca; y precisament  
aquesta nit mateixa compleixen tres anys... que  
'm va fugir la dona, ab un sargento de caballeria.

## LA NOSTRA GENT.—



—Vaja, adiós, Layeta, adiós. No t' amohnis ab aixó de no poguer pagar lo lloguer. Lo que has de fer es venir sovintet... y, ja ho sabs, á aquesta hora la Llucia may hi es.

Y aquesta es l' hora que no li vista mès, á Dèu gràcias.

(*Un tranquil.*)

A mí, lo qu'es la nit de Sant Joan no 'm porta mès que perjudicis. Jo no sé qué dimoni fa la gent aquesta nit...

Quan me llevo l' endemá y me 'n vaig al camp, trobo tot lo blat aixafat y fet malbè.

L' altre any ¿qué dirían que vaig trobar'hi?  
¡Una cotilla!

(*Un pagés*)

Aquesta nit fa anys que vaig treure la *primera*... pesseta de la butxaca... dels altres.

(*Un rata.*)

«*Nocha j'mach! nifica  
nocha sin part...*»

(*Un Euterpense.*)

Si cada nit fòs *vervena*... ab un any ja podríà retirarme...

(*Un que ven cocas.*)

Lo qu'es las *vervenas* per mí son detestables.

Cada any, ab aixó de las funcions mònstruas, traballo dugas horas mès, y guanyo 'l mateix.

(*Un cómich.*)

Cada any per aquesta diada acostumo anar en cotxe... ó carretò. Y de franch.. que hi vaig...

(*Un borratxo.*)

•••  
Bè trigan prou á caure aquestas dotze!  
Fa tres horas que tinch los paperets á la mà per tirarlos al jibrell. . Mentre no fassi com l' any passat que, esperant que toquessin, vaig quedarme adormida...

(*Una soltera.*)

•••  
Per mí tot aixó son *romansus*...

Quan era soltera tenia per costum fer aixó de 'l ou cada any, y cada any me sortia 'l mateix barco. Vaig esperar mes de set anys que vingués un mariner per damanarme.. y si ara no 'm caso ab un escombriayre... estich certa que 'm quedo per vestir sants.

(*Una casada*)

•••  
Jo també tinch la costum cada any de fer aixó del ou; únicament que per compte de llençar l' ou... me 'l bech.

(Dibuixos de Mariano Foix.)



—¡Tè, tè y tè...! ¡Pillet, arrastrat...! ¡Hont s' es vist á aquesta edat anar ja darrera de las mossas...! Al últim vindrias á ser lo mateix que ton pare... ¡Jo 't juro, á fé de Llucia, que te la traure aquesta taleya!

—¿Qué dirían que va sortirme l' any passat?  
—Veritat que no ho endevinarían?

Pues va sortirme una *pansa* als llabis, tal vegada porque 'm vaig beure l' ou ab alguna repugnancia.

LLUÍS SALVADOR.

### ASSUMPTOS D' ENAMORATS.

—Si m' estimessis Marieta,  
tan com jo t' estimo á tú,  
no 'ns privaría ningú  
de que fossis ma prendeta.  
Fins no volguenthó ton pare,  
podriás fugir ab mí,  
y després, ben lluny de aquí...  
—¿Nos casaríam? —No encare.

—Lo mateix que 'ls aucellets,  
al camp tindriam lo niu,  
y escoltant son cant festiu  
passariam bons ratets;  
y visquent... la cosa es clara,  
en tal dolsa pau y unió,  
¿sabs que envejaría jo?  
—¿Potser casarnos? —No encare.

—Lo fruyt dels nostres amors  
voldria veure en los brassos,  
per estrenyer més los lassos  
que unirian nostres cors,  
y sempre aymantnós com ara  
á ser vells arribaríam...  
—¿Y encare no 'ns casaríam?  
Nó, María, nó; no encare.

A. ROSELL.

### ESPECTACLES Y NOVEDATS.

#### LA NOVILLADA DEL DIUMENJE.

Hi ha corridas trágicas, n' hi ha de dramáticas y també se 'n contan de cómicas. La del diumenje va ser de las últimas.

Badila, Amaré y Marulla semblava que havien fet una aposta á veure qui faria riure més al públich, y tots tres van sortir ayrosos del empenyó.

Fins las vacas y torets dupto que vajan morir de cap estocada: jo crech que 's van morir de riure.

#### LO GLOBO CAUTIU.

Es un espectacle deliciós lo de elevarse y dominar desde las alturas lo panorama de Barce-

lona. Los vols de coloms al veure 'l globo 's desbandan avergonyits y esparverats. Y lo primer que se li acut al viatjant aéreo, es la següent idea:

—¡Qué bés hi està aquí dalt! ¡Y ab quin gust m' hi faria una torreta ab jardí per passarhi l' istiu!

En la primera ascenció, realisada 'l dijous de la setmana passada va elevar's hi un capellá, en representació del bisbe... y á pesar de això no va haverhi cap desgracia.

Lo dijous las teulas més altas no varen ser las de las teulades, sinó la que duya aquell capellá del globo.

Una altra idea: ell es lo capellá que aquell dia va acostarse més á la divinitat.

En casi totes las ascencions s' elevan senyoras y senyoretas, lo qual parla molt en favor de la intrepidés de la més hermosa meytat del género barceloní.

Un gendre deya ab molta alegria:

—Es la primera vegada que perdo de vista á la mèva sogra.

Un enamorat deya á un amich seu:

—Mira, mira la mèva xicota.

—¿Quina es?

—Aquella del sombrero de palla, que ara s' enfilà ab lo globo.

—Alsa amigo, noy, picas molt alt.

Un poruch que s' enfilava per compromís, va colocar-se al costat de la portella del paner.

Es lo qu' ell deya:

—Si m' arribo á marejar, obro la portella y 'm poso á correr.

La companyia del globo cautiu ha nombrat advocat de l' empresa, ab dret d' efectuar totes las ascencions que tingui per convenientes, al senyor Tort y Martorell.

Si tots los que s' elevan fossen com ell, las ascencions que avuy costan un duro, podrían ferse á pesseta y l' empresa s' hi faria rica.

El *Barcelones* dedica un article al globo cautiu, en qual article s' hi llegeixen los següents párrafos:

«Apropósito: tinch una altra idea que mereix ser presa en consideració.

»La idea pot convertir-se en projecte, y aquest en realitat, si 'ns unim uns quants joves engarsats en inglesos y de cor valent.

»Lo plan consisteix en elevar lo globo, pendre ayre y emportarse 'n derrera á aquest planeta, y al arribar á un altre món més gran y més rich empenyarnos la Terra, si no hi ha qui la compri.»

M' hi jugo 'l cell que aquest article es degut á la ploma del arcalde.

La idea d' empenyarse la Terra, únicament pot tenirla D. Francisco de Paula Rius y Taulet.

En resum: lo globo cautiu es un dels principals atractius de la Exposició universal, y fins ara, sempre que 'l vent ho permet, las ascencions s' efectúan 'l una darrera de l' altra.

La empresa del globo té una altra ventatje: no ha de gastar diners ab anuncis. Al elevarse la bomba sobre Barcelona 's divisa desde tots los terrats y desde 'ls principals carrers y plassas.

Y ¿quín es lo barceloní qu' en tals moments no

pensa:—¡Y que m' agradaría, ara com ara, trobarme allà dalt!..

#### FERRO-CARRIL AMERICÀ.

Lo trobarán en lo Passeig de Pujadas.

Consisteix en una serie de curvas y una wagoneta que relisca rápidament, pujantlas y baixantlas ab espantosa rapidés.

La impresió que produceix lo viatje es deliciosa, sobre tot si un se llença per aquellas pendentis al costat de una xicota ben caya.

#### GLORIETA BARCELONESA.

No deixin de visitarla.

Es un *chalet* senzill, situat darrera del Palau de la Industria, á poca distancia del pont que conduceix á la secció marítima.

Los Srs. Carrió germans varen ferme probar los vins, licors y fiambres, y jo 'ls responch de que son inmisorables. Y en quant als preus, económichs, com los que regeixen ordinariament fora de la Exposició.

A las onze del dematí lo sol se despedeix de la Glorieta y en cambi reb la marinada de primera mà; per lo tant, aquell siti reuneix totes las comoditats imaginables.

#### LA FONT MÀGICA.

Es de un gran efecte. Las gotas d' aigua 's converteixen en una pluja de brillants, esmeraldas y topacis, que si fossen de debó n' hi hauria prou per pagar lo déficit de la Exposició que no será fluix.

#### FIERAS.

Dimars á la *menagerie* Redembach va donarse menjar á las serps, que van atracarse de pollastres, conills y coloms.

Las serps no menjan més que cada tres mesos; pero menjan bò.

Fan com lo govern que cada trimestre presenta 'l taló de la contribució.

Lo Sr. Espinosa ha tornat á entrar á la gabiá dels lleons, atrayent ab tal motiu una gran concurrencia á la *menagerie* Bidel-Alexiano.

Un espectador descontentadís, deya aquest dia:

—Vaya, á mí ningú m' ho tréu del cap: això es una camama.

—Y donchs ¿qué voldrà vosté? —va dir un entusiasta del Sr. Espinosa.— Petser li agradaría que se 'l menjessin.

—Tan com això no senyor; pero al menos que li clavessin alguna esgarrapadeta.

#### PEP BULLANGA.



#### PRINCIPAL.

Apenas termina la companyia infantil los seus compromisos comensa á funcionar en Holden ab los seus fantoches.

Li desitjém bona fortuna.

#### LICEO.

Única ópera de la setmana, després dels anun-

cis y successius aplassaments de algunes altres: *Mefistófele* de Boito.

No parlém de la primera representació que no se perquè, va sortir un poquito desigual.

En la segona, donada l' diumenge, la Borelli va cordarse bè les sandalias y en Gayarre va calçar-se les botas, sobre tot en les dos romansas, la del acte primer y la del quart, aquesta última cantada ab una maestría, un bon gust y un sentiment, que hasta l' crítich del *Diluri* va entussiasmar-se.

Y com la Steinbach y en Vidal van portar-se molt bè, y l' orquesta, baix la direcció del mestre Goula, va fer primors, vels'hi aquí que tothom va sortir contentíssim del teatro, en lo qual, siga dit entre paréntesis y per més que res tingui que veure ab l' art líric, no hi falta més que un bon ventilador.

¿Com no pensa ab un aparato tan esencial la Sra. Junta de Propietaris?

#### ROMEA.

Los actors de la companyia catalana, constituhits en *Societat artística* continuan funcionant en aquest teatro, desenterrant algunas de aquellas obras que com *La aldea de San Lorenzo* y *La cabaña de Tom*, tenen ganxo y portan gent.

Desitjo á tan apreciables artistas lo major èxit en sa empresa.

#### LÍRICH.

S' està representant *El sombrero de copa* qu' es una comèdia deliciosa, ab tipos bén dibuixats, plena de situacions còmicas y empedrada de xistes, de aquells que brotan sempre en abundancia de la ploma de 'n Vital Aza.

Pero ab tot y l' èxit de l' obra, la gent ronseja.

Y es que l' *Teatro Lírich*, apart de estar situat á tanta distància de Barcelona, es lo més impropri pera representar-hi comedias. Si un no troba una fila bén adelantada, si té bona vista ja veu als actors; pero per bon oido que tingui no 'ls sent.

#### ESPAÑOL.

*La campana dell' Eremitaggio* es una verdadera ópera cómica italiana, que se sembla molt á las antigua sarsuelas. Las pessas serias alternan ab una qu' altra de caràcter festiu; y l' assumptio, molt senzill, dona lloc á un argument d' escassa importància.

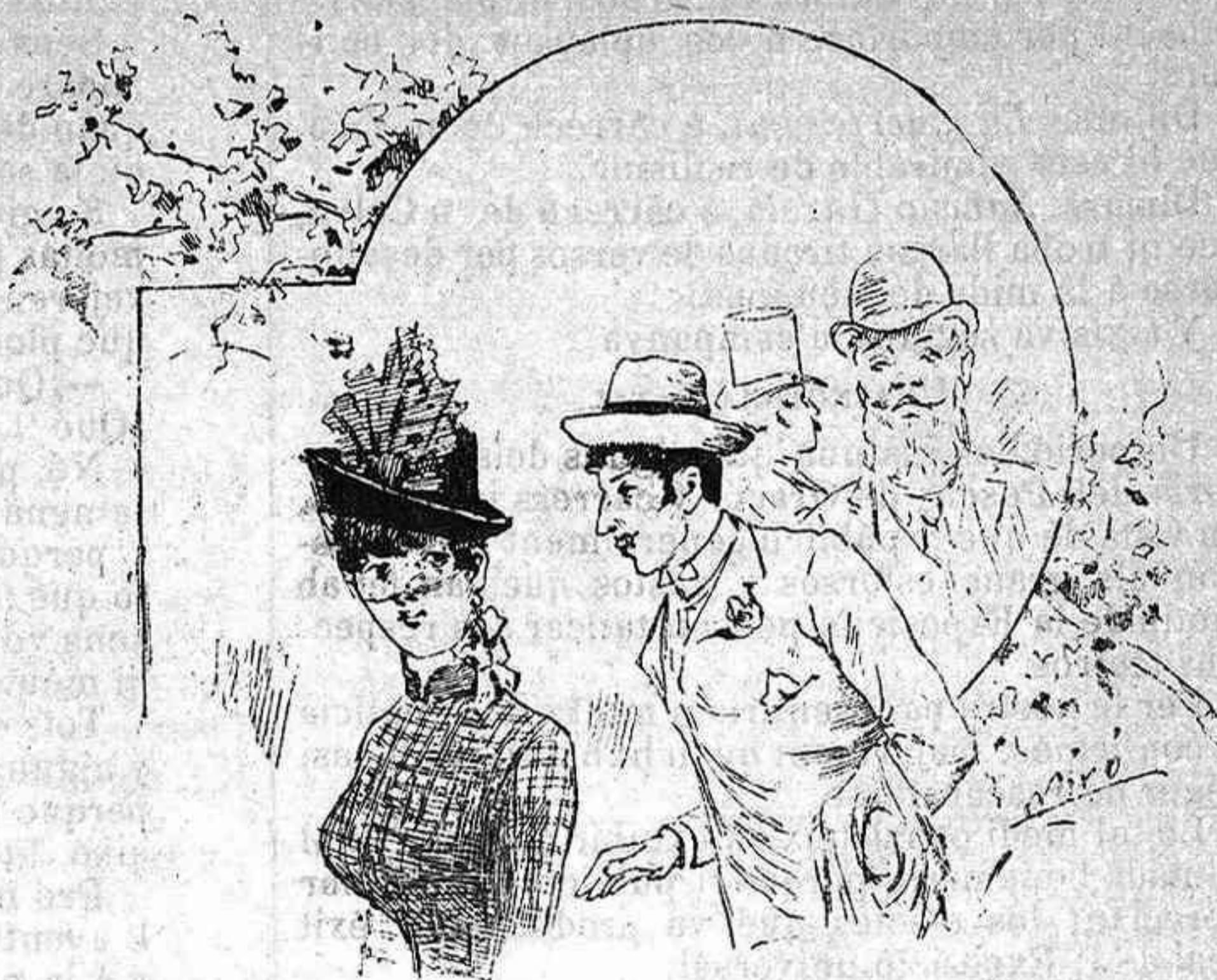
Apesar de que l' públich avuy dia prefereix la picantó de l' opereta francesa, es just consignar que algunas de las pessas del mestre Sarria, concebudas ab spontaneitat y traballadas ab gust y verdader coneixement de l' orquesta, foren aplaudidas calurosament.

Citarém entre las més notables una cavatina de tiple y un final molt alegre y mogut en l' acte primer. Sobressurten en lo segon un terceto de tiple, contralt y barítono, y un duo de barítono y baix de caràcter cómich. Y en lo tercer se fan aplaudir un altre duo de barítono y baix, un duo de tiple y tenor y un excelent concertant.

Alguna de aquestas pessas tingué de repetirse.

En la execució 's distingiren la Sra. Delmeglio y 'ls Srs. Tosi y Poggi.

#### DE PASSEIG.



—Avuy que la veig soleta,  
podria donarme l' bras...

—Fassi l' favor d' apartarse...  
¿que no veu qu' ell vè al detràs?

#### TÍVOLI.

La great atracció d' aquests días ha sigut la presentació de la bailarina *Carmencita Dausset*, una flamenca originalissima y sumament simpática.

Dotada d' una figura distingida y graciosà en grau superlatiu, la seva aparició en la escena ja li val un triunfo.

Pero quan comensa á ballar y á donar voltas, vinclantse com un jonch, estirantse, ajupintse y donant unes pataditas intercalades ab molta oportunitat, l' entusiasme del públich se desborda y, á pesar de ballar sola, li sembla veure en la simpatia *Carmencita* tot un mòn coreogràfic.

¿Qué balla? ¿cómo balla? ¿qui li ha ensenyat aquest istil? No ho sé. La veritat es que la sèva gracia y la sèva figura dominan al espectador més enemich de brincos y giravolts. La *Carmencita Dausset* es una especialitat, té personalitat propia: no pot comparar-se ab ningú ni dirse d' ella que ho fa com aquesta ó com aquella altra. De *Carmencitas* no n' hi ha més que una: la del *Tívoli*.

#### NOVEDATS.

*Excelsior* y més *Excelsior*.  
Y entradas y més entradas.

#### CATALUNYA.

Hi he vist últimament *La alondra y el gorrión*, híbrida barreja de ternura y espalotxadas còmicas, que se salva gràcies á la excellent execució de la Valverde, la Rodriguez y en Miralles. En *El reverso de la medalla* hi estan deliciosos la Valverde y en Rubio.

Res dirém de *El marqués de Pimentón*, bufonada que ab sas contorsions, s' escapa de las esferas del art. Lo públich hi riu; pero ¿ab qué no riu lo públich?

#### CALVO Y VICO.

Poch ha viscut *El suicidio de Werther*.  
Sigali la terra lleugera.

\*\*

En *La muerte en los labios*, al igual qu' en lo *Sullivan*, los dos actors van treballar plegats, rivalisant per emportase'n los aplausos del concurs.

Dilluns: *La muerte civil*, à càrrec de 'n Vico, que hi està admirable de realisme.

Dimarts: *Sancho Garcia*, à càrrec de 'n Calvo, que hi troba llargas tiradas de versos per desahogarse à la mida del seu gust.

Y així va seguint la campanya.

#### UNA NOTICIA FATAL.

Un periódich insinúa que alguns dels empresaris del Paseig de Gracia y carrers inmediats, en vista de que 'l públich generalment no correspon als grans esforços y gastos que han fet ab motiu de la Exposició, pensan tancar sos respectius teatros.

Per la nostra part sentiríam molt que la notícia s'confirmés, majorment quan hi ha un medi casi segur de rescabalar-se.

Lo tal medi consisteix en exhibir diariament al Ciutadá benemèrit, perque 'l públich pugui anar apreciant los efectes que va produhintli l' èxit real de l' Exposició universal.

L' espectacle podría anunciar-se ab un títul llatiu, com per exemple:

*«Lo desinflament de un arcalde.»*

N. N. N.

#### LO PRIMER AMOR.

Explicava un cert senyor en una tertulia un dia que res al mòn coneixia tan pur com lo primé amor.

— «En ell, deya ab gran afany, no hi ha res fals ni fingit, tot surt del fondo del pit sense tràpalas ni engany

Lo primé amor es la vida, lo consol, lo benestar quan se saben estimar ab passió que no es fingida.

Y si un dels dos que s' estiman té algun mal, tots dos pateixan

UNA...



Me van dir que à Barcelona faria una fortuneta... y ab tres setmanas que hi soch no hi guanyat una pesseta.

l' un, del altre, may se deixan y junts s' alegran y 's miman...

Sens dupte, lo bon senyor encare anava à seguir quan de prompte 's va sentir en la sala un débil plor.

Se giraren al moment molts persones, y ab pena vejeren, ¡ay! una nena que plorava amargament.

— ¿Qué tens? li van preguntar.

— ¿Qué 't passa? ¿Que 't trobas mal?

— No, pro.. ¡m' han dat un cop fatal!

la nena va contestar, perque al sentí à aquell senyor lo que fa poch ha explicat sens volerho he recordat al mèu desgraciat amor.

Tots calmaren sos afanys y algun que altre se n' enreya perque la nena que deya això... ¡tenia sis anys!

Pro n' obstant molts van voler l' aventura proseguir y à la nena li van dir que 'ls expliqués com va ser.

Y ella ¡prou se resistia! pro inútil, no va podé y al últim los hi digué ab trista melancolia:

— ¡Jo 'ls creya mès bén entesos! Mon amor no es cosa nova: era un gos de terranova que tenia quatre mesos.

J. LAMBERT.



Ideas de D. Joan Mañé y Flaquer:

Dirigeix fa dos diumenjes unas cartas íntimas y familiars à D. Eusebi Güell y Bacigalupi, constantli fets de la vida del seu pare, l' eminent economista D. Joan Güell y Ferrer, y en la última de las cartas publicadas, diu lo següent:

«Avuy es cosa admesa entre 'ls fisiologistas y moralistas que 'ls homes de valor se semblan mès à las mares que als pares; per això raras vegadas, molt raras vegadas, lo fill de un gran home alcança en la historia l' altura del que li donà 'l sér. Non bis in idem Aquesta llei no falta en la familia del seu senyor pare.»

Reflexió que 's fará D. Eusebi Güell:

«Lo mèu pare era un gran home .. Luego jo... » ¡Gracias per l' obsequi, Sr. Mañé.

Durant un dels molts concerts que dona la cobla de 'n Rodoreda, devant del emicicle del Palau de la industria, un extranger, amich mèu estava patidifús.

— ¿Li agrada aquesta música? vaig preguntarli.

— No li puch respondre — 'm va contestar — ara no escolto; miro... y reflexiono.

— ¿Y 's pot saber lo qué reflexiona?

— No hi ha inconvenient: al contemplar uns instruments tan enllacats y tan bruts, no 'm dono compe de que aquesta sigui la terra del blanch d' Espanya.

Un periódich local revela un dato curiós.  
Ha quedat l'est lo monument à Colòn  
Pero ha quedat un deute de 60,000 duros.

Vaya uns deutes compromesos!  
Mirin senyors que aixó es gran!  
Per honrà al gran navegant  
l' hem entregat... als inglesos.

No hi ha remey per nosaltres.  
Totas las plantas tenen un insecte ó altre que  
las destrueix.

Lo blat té la llagosta.  
Las patatas tenen la dorofera.  
La filoxera 'ls ceps.

Ara 's comensavan á fer plantacions de una  
planta nova de molt porvenir, lo *rami*, y ha sortit  
desseguida una aranyeta que l' escarbova y 'l  
mata.

Si aném seguit així l' home haurá de fer un  
pensament y resignarse á viure de insectes.

L' altre dia estava sentat en un pedrís un moro  
de aquells que venen quincalla, fent trincar una  
moneda.

Passo, me 'l miro, y ell al veurem—devia ins-  
pirarli confiansa—s' aixeca, se m' acosta, y en-  
senyantme la moneda—era una pesseta—'m pre-  
gunta:

—Señor ¿está buena?

Apenas la miro, la veig groga com si tingüés  
un principi de fel sobreixit, y li responch:

—Nó señor; es falsa.

Lo moro balancejant lo cap ab tristesa, ex-  
clama:

—Estaba escrito!

Per tranquillos los belgas.

Un periódich de aquella nació anuncia la cele-  
bració de un concurs de mentidas, en lo qual se-  
rán premiadadas las tres butllofas més tremendas  
que 's presentin.

Part hi vull.

Y aquí van las tres *bolas* que L' ESQUELLA DE  
LA TORRATXA, presenta al certámen belga:

*Primera:* La Exposició universal de Barcelona  
saldará ab grans beneficis

*Segona:* D. Manuel Girona ha fet vot de po-  
bresa, ingresant en un convent de cartuixos (en-  
tenguis bê: no confondre *cartuixos* ab *cartutxos*.)

*Tercera:* D. Francisco de Paula Rius y Taulet  
s' ha afeytat las patillas.

Y ara que 'm donguin lo premi.

Segons los últims figurins de París, en los ves-  
tits de la pròxima temporada hi predominarán los  
colorsverts.

Ja 'm sembla que veig á las nenas macas fent  
competencia als plátanos de la Rambla.

Y als joves que fan l' os, entussiasmats ab lo  
vert:

—Ay senyoreta! Me la menjaria!

Las mamás:

—Burro!

Demà, vèrvena de Sant Joan, quedarán oberts  
durant tota la nit los Jardins del Parch.

Los seus propietaris, que son tots los ciutadans  
de Barcelona, podrán entrarhi, afluixant una  
pesseta.

Si hi ha coros, música, fochs artificials y font  
mágica, conforme diuen los anuncis, menos  
mal.

¡BON DÍA!



—Jesús, María, Joseph!  
¿Qué tocan ara? ¿las nou?  
Tal demati que 'm semblava  
y tè, á la quenta es que plou...

Cosas de la casa gran.

Sembla que hi ha la idea de conservar interi-  
nament l' alumbrat elèctrich, á reserva de do-  
narli després caràcter definitiu per medi de su-  
basta.

La llum elèctrica podrà ser molt clara; pero lo  
qu' es aquest procediment me sembla molt fosch.

—¿Qué n' hem tret de la visita de la Còrt á Bar-  
celona?

S' havia dit que 's derribaria 'l Baluart de las  
Pussas y allá està més ferm que may, enganxat á  
Atarassanas, y proclamant que té molt malas  
pussas.

S' havia assegurat que 'l ram de Guerra faria  
desocupar los pabellons y quartels del Parch,  
ahont està instalada la Exposició, y á dintre del  
Parch s' hi veulen casi més calses vermelles que  
negras.

S' havia comensat ab gran entusiasme á tirar  
á terra algunes casas del carrer del Consulat, per  
obrir lo carrer de Reforma; y allá s' han quedat  
las casas desmoronadas; pero fermas é imperté-  
rritas.

—¿Qué n' hem tret de la visita de la Còrt á Bar-  
celona?

—¿Qué n' hem tret? Molts quartos de la but-  
xaca.

Lo Sr. D. Lluís Domenech ha dimitit lo cà-  
rrec de arquitecto director del edifici Café-Restau-  
rant del Parch.

Diu que 'ls fondos escassejan,  
que 'ls contratistas reclaman,  
y ara qu' es fora la reyna  
D. Francisco 's diu Andana.

S' ha parlat seriament de rebaixar lo preu d'  
entrada á la Exposició.

Los patrocinadors de la rebaixa proposan que  
la pesseta que avuy se paga, quedí reduhida á dos  
ralets.

Fins que 's realisi la idea que 'l caricaturista  
de *La Campana de Gracia* proposava l' altre dia:

## ENSAIG.



*J'Alma mia de mi vida,  
dia y noche yo batáaaaallo...!  
En sent á doná aquest do,  
no hi ha més, sempre m'encallo...*

que 'ls membres del consell surtin pels carrers passejant uns grans cartelons ab uns rétols que diguin: —*A ral!* —*¡¡A RAL!!* —*¡¡¡A RAL!!!*

No 's pensin: *todo se andará.*

Un punt de vista de l' actual Exposició, formulat per un extranger que n' ha seguidas moltes.

— La Exposició universal de Barcelona es la més cómoda del món.

— En quin sentit diu això?

— En lo sentit de ser la Exposició universal en que hi ha hagut menos empentes.

Sembla que 'ls numerosos cantants que van pendre part en lo solemne *Te-Deum*, que va cantarse á la Catedral lo dia de l' arribada de la reyna regent, aquesta es l' hora que no han cobrat un quart.

Un d' ells s' exclamava:

— Ara haguessim de torná' á cantarlo!

— Qué farian?

— Desafinaríam!

Un dupte se m' ocorre, y 'l someto humilment al ilustrat criteri del venerable bisbe Catalá:

Un *Te-Deum* cantat en tals condicions, es á dir, un *Te-Deum* que 's contracta y 's queda á deure ¿quin efecte produheix? Un cop arriba al Cel ¿l' admeten com á bo?

Lo bisbe Catalá está en lo cas de discernirho, siquiera perque 'ls monárquichs sápigan á qué

atenirse y comprenguin lo valor y la importancia de cert obsequis tributats á la soberana.

Haventse de efectuar obras á la Catedral de Sevilla, s' ha buscat la manera de reunir fondos.

Y al efecte, no s' ha trobat res més á propósit que donar una gran corrida de toros.

Los toreros traballarán de franch: Miura regala dos toros; Benjumea dos més; y las senyoras de l' aristocracia s' encarregan de las monyas.

Ja no falta sinó que 'ls canonjes del cabildo se sortejin, per veure á quin d' ells li toca fer lo salt de la garrotxa.

Als Estats Units acaba de plantejarse un nou sistema per executar las sentencias de mort.

Res de forca, ni de garrot, ni de guillotina.

Los reos serán executats elèctricament.

Edisson va ser invitat á posar sa facultat inventiva al servei de aquesta aplicació elèctrica; pero 'l gran inventor va excusarse, diuent:

— Jo vull l' electricitat per donar la vida y no la mort.

Molt bén respot.

En una fonda de sisos.

Lo mosso.

— ¿Qué vol per postres?

— Portim formatje.

— ¿De quin lo vol?... De Holanda.... de Gruyera .. ó de Mahò...

— De Mahò.

— ¿Y vosté? — pregunta 'l mateix mosso á un altre comensal. — També 'l vol de Mahò?

— Nò, que déu ser massa groixut. A mí pòrtim 'l de rajola.



Un xitxaretlo s' ha enamorat de una minyona que té poch de guapa; pero moltíssim d' elegant.

Un amich li observa que no ha tingut prou gust.

— Veurás, respon lo jove, ja sé que no es guapa; pero vesteix tan bè...

— En aquest cas, respon 'l amich, no diguis á ningú que t' has enamorat d' ella.

— Donchs de qui?

— Del talent de la modista.

Surten uns militars á cassera, y un tinent, sense volerho fer, en lloc de tirar á una llebra que acaban de alsar los gossos, venta una perigonada á la cuixa del capitá.

— Mosca! diu lo capitá posantse la ma sobre la ferida.

— Dispensi, exclama 'l tinent, ha sigut sense advertirho.

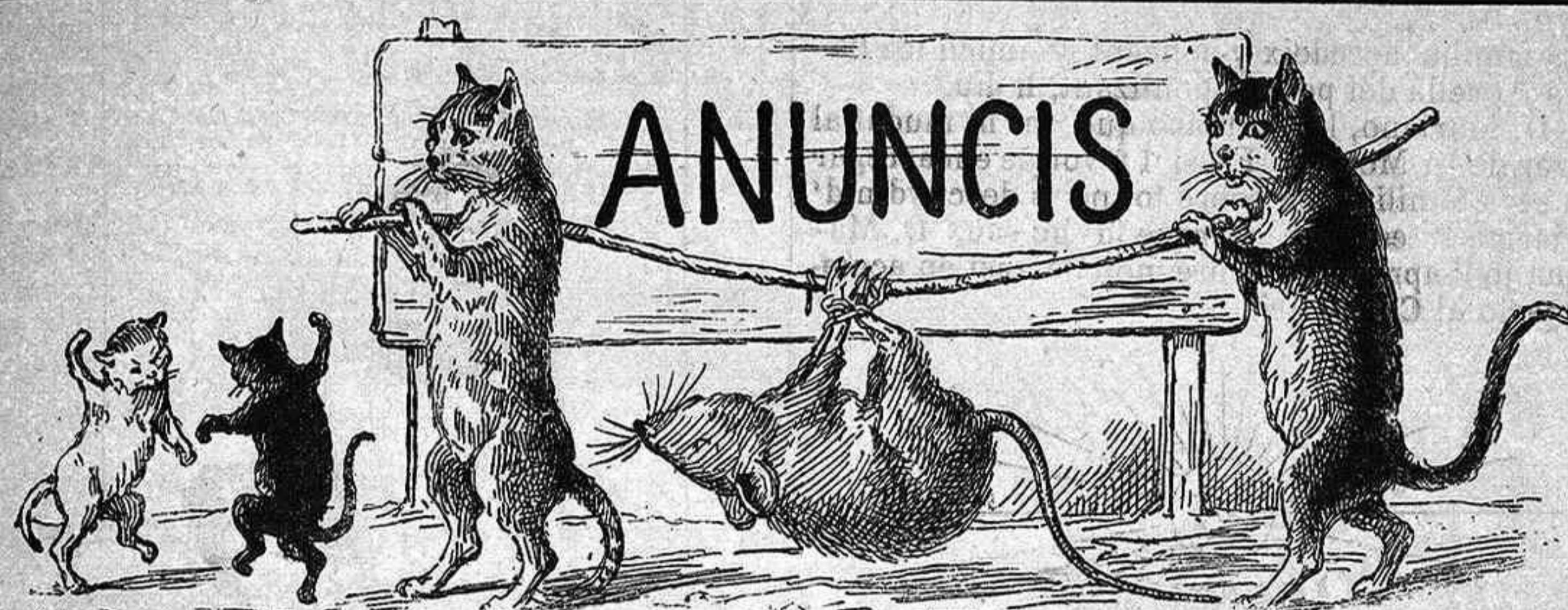
— Ja m' ho figuro; pero miri, sense advertirho, en lloc de cassar una llebra ab una mica més cassa un ascens.

D Mariano está molt mal: lo metje diu que no 'n sortirà.

En aixó 's presenta un amich de la casa y diu á la familia:

(Continua á la página 400.)

LOPEZ-EDITOR. Llibrería Espanyola: Rambla del Mitj, número 20, BARCELONA.



## GUIDE DE BARCELONE ET SES ENVIRONS

EN ESPAÑOL, Ptas. 3'50. — EN FRANÇAIS, 4 Frs.

COLECCIÓN CONTEMPORÁNEA  
Volumen 6

UN DRAMA AL VAPOR  
POR  
JUAN TOMÁS Y SALVANY  
Ptas. 1.

PAUL DE KOCK

EL AMOR POR LAS CALLES

Un tomo en 8.<sup>o</sup> con cubierta  
al cromo, Ptas. 1.

LA CASA MALDITA

NOVELA ORIGINAL

POR  
D. F. J. JIMÉNEZ HUERTAS

Un tomo en 8.<sup>o</sup> con cubierta  
al cromo, Ptas. 1.

## EL AMOR COMO ES ÉL

POR HOUSSAYE

Forma un elegante tomo en 8.<sup>o</sup> con una preciosa cubierta al cromo, Ptas. 1.

## BIBLIOTECA UNIVERSAL

Ptas. 0'50 el volumen

TOMOS	TOMOS	TOMOS	TOMOS
Romancero del Cid. 1	Schiller. . . . . 40-68-69	Las noches de Alfre- do Musset. . . . . 76	Ollantay.—Drama en verso quechúa. . . . . 106
La Celestina. . . . 2 y 3	Eusebio Blasco. . . . . 41	Poesías asiáticas. . . . . 77	Diderot.—La religio- sa. — No es un cuento. . . . . 107
La Edad Media. . . . 4	Víctor Hugo. . . . . 42-44-88	Hamlet. . . . . 78	Séfocles—Filoctetes (tragedia).-Juvenal (sátiras). . . . . 108
Fray Luis de León y S. Juan de la Cruz. . . . 5	Poesías mejicanas.. . . . . 45	El Lazarillo de Tor- mes. . . . . 79	Goethe-Fausto. . . . . 109 y 110
Poesías alemanas. . . . 6	Melo. . . . . 46-47-49	Romeo y Julieta. . . . . 82	Modelos de lit. chi- na. . . . . 111
Proudhon. . . . . 7	Campoamor. . . . . 48	Leyendas y tradicio- nes.. . . . . 83	Otelo el moro de Ve- necia. . . . . 112
Romancero morisco. . . . 8 y 10	Mesonero Romanos. 51 y 52	Poemas gaélicos. . . . . 84-85-90	Aventuras de Árturo Gordón Pym. . . . . 113
Cervantes. . . . . 9	Bossuet. . . . . 53	Rafael. . . . . 86	Virtud al uso y mis- tica á la moda.. . . . . 114
Herculanio. . . . . 11	Mirabeau. . . . . 54	Séneca (trajedias). . . . . 87	Obras escogidas del P. Feijóo. . . . . 115
Espronceda. . . . . 12 y 19	Eurípides. . . . . 55	El Cántico de Navi- dad. . . . . 89	Plauto y su teatro. . . . . 116
Goethe. . . . . 13	Voltaire. . . . . 56	Antología Griega. . . . . 92	Miscelánea de Auto- res Españoles. . . . . 117
Larra. . . . . 14 y 15	Victor Balaguer. . . . . 57	El Pacto Social. . . . . 93	Poesías sueltas de don Manuel Quin- tana. . . . . 118
Romancero caballe- resco. . . . . 16	Escritoras españolas. . . . . 58	La Musa Elénica. . . . . 95	Miguel de los Santos Alvarez.—Tentati- vas literarias t. 1. <sup>o</sup> . . . . . 119
Tesoro de la poesía castellana. . . . . 17-18-20-22-30	Tarass Boulba. . . . . 59	El Diablo Cojuelo. . . . . 96	Miguel de los Santos Alvarez.—Tentati- vas literarias. . . . . 120
Dante Tasso-Petrar- ca. . . . . 21	Poetas americanos.. . . . . 60	Cantares populares. . . . . 97	
Tirso de Molina. . . . . 23	Jovellanos. . . . . 61-80-81	Poesías ascéticas y religiosas. . . . . 98	
Calderón de la Barca. . . . . 24	Poetas contemporá- neos. . . . . 62 y 64	Terencio (comedias) . . . . . 99	
Fray Lope de Vega. . . . . 25	Lord Byron (poemas)	D. Alvaro de Luna.. . . . . 100	
Zorrilla. . . . . 26	Ventura R. Aguilera. . . . . 65	Yámbicos.—Lázaro. . . . . 101	
Quevedo. . . . . 27-36-91-94	Marco Polo. . . . . 66	El Arco-Iris. . . . . 102	
Soulié. . . . . 28-32-43-50	Cristóbal Colón.. . . . . 67	El dia de fiesta por la mañana y por la tarde. . . . . 103	
Balzac. . . . . 29	El Universo en la Ciencia. . . . . 70	Maria de Zayas y So- tomayor (novelas). . . . . 104	
Santa Teresa. . . . . 31	Poesías inéditas de Calderón. . . . . 71	Tirso de Molina.—El Burlador de Sevilla y Convidado de Piedra. . . . . 105	
Alarcón. . . . . 33	Argumento de Ama- dis de Gaula. . . . . 72		
La perfecta casada.. . . . . 34	Lope de Vega (nove- las.) . . . . . 73		
D. Ramón de la Cruz. . . . . 35	Demóstenes y Esqui- nes. . . . . 74		
Moratin. . . . . 37	Fabulistas extranje- ros. . . . . 75		
Lope Nieto de Moli- na. . . . . 38			
Castillejo. . . . . 39			

NOTA.—Tothom que vulga adquirir qualsevol de ditas obras, remetent l' import en libransas del Giro Mútuo, ó bé en sellos de franqueig, al editor Lopez, Rambla del Mitj, 20, Barcelona, la rebrá à volta de correu franca de port. No respondem de extravios, no remetent ademés 3 rals pél certificat. Als corresponials de la casa se 'ls otorgan rebaixas.

—¿Me volen permetre qu' entri à veure 'l pobre malalt? Vull donarli l' última prova de carinyo.

La familia accedeix y aplicant l' amich los llabis à l' orella del pobre agonitzant, li diu:

—D. Mariano, li participo que m' hi mudat al carrer de 'n Mónach. Fassí l' favor de encarregar à la sèva família que sobre tot no 's descuydin d' enviar me l' esquela. Perque ja ho sab, D. Mariano, jo l' aprecio, y tindré molt de gust en accompanyarlo al Cementiri.



#### A LO INSERTAT EN L' ÚLTIM NÚMERO

1. XARADA-CONVERSA —*Ma ca-ri.—Na-no.*
2. ID. 2. —*Vi-la.*
3. ENDAVINALLA.—*La forma.*
4. ANAGRAMA.—*Caijal-Calaix.*
5. TRENCÀ-CLOSCAS.—*Vista-alegre.*
6. LOGOGRIFO NUMÉRICH.—*Petronila.*
7. PROBLEMA.—  $9 + 9 = 18$   
 $27 - 9 = 18$   
 $2 \times 9 = 18$   
 $162 : 9 = 18$   


---

200
8. GEROGLÍFICH.—*Com més comedias, menos dramas.*



#### XARADA-CONVERSA.

I.  
—¿Que vindrà demà Tomás?  
—No hu crech pas, Don Valentí,  
puig acaba de morí  
la dos-terça d' en Colàs.

—¿Qué vols dir la que hu venia  
al carrer de la Mercé?

—Just; y que també vingué  
al total de la Gran-via.

Li surti à la quart un grà  
que li dava molt neguit  
y al poble que 'ls dos hem dit  
se 'ls acabá d' agrava'.

J. M. BERNIS.

#### II.

La primera es part del cos,  
dos es nota y tres vocal,  
y en certs rius es perillós  
trobarse un barco ab total.

A. GIBERT.

#### ANAGRAMA.

En lo tot de ca 'n Germán,  
daurador de lo millor,  
un total de una total  
vaig trobar y era tot d' or.

PEPE RAMOGOSA.

#### MUDANSA.

Com que tot, crida en Marsal,  
y 'l seu fadri s' acalora,  
tan que un cop la regadora  
li tirá y hasta un total.

Mes coneixent lo seu mal

#### LA NINYERA.



—¿Qué has fet aquí al devantal?  
Digas... ¿qué has fet, putinè?  
Si un altre dia no avisas,  
veurás com t' estobarè.

gran penitencia va darse,  
puig pròmpte van adonar-se  
que sense dir ni un sol tot,  
desesperat lo xicot  
à un tot de tot va tirarse.

JOSEPH ABRIL.

#### LOGOGRIFO NUMÉRICH.

- |                                    |
|------------------------------------|
| 7.—Vocal.                          |
| 2 3.—Mineral.                      |
| 1 2 3 8.—Part del cos humà.        |
| 1 8 3 8.—" " "                     |
| 6 6 8 4 8.—Certs animals ne tenen. |
| 6 5 2 4 2 3.—Nom de dona.          |
| 1 5 1 7 6 7 8.—" " "               |
| 1 2 3 4 5 6 7 8.—" " "             |
| 1 2 3 2 4 5 6.—Grau militar.       |
| 1 7 3 5 3 8.—Fruita                |
| 8 4 5 6 6.—Adorno.                 |
| 1 2 3 4.—Instrument de música.     |
| 3 7 4.—Nom de un riu francés.      |
| 3 5.—Nota musical.                 |
| 4.—Consonant.                      |

MATA-MORTS

#### PROBLEMA.

Dividir la cantitat 144 en quatre parts de manera que la primera sumada; la segona restada; la tercera multiplicada y la quarta dividida, per un mateix número, donguin totes igual resultat.

J. S. Y P.

#### GEROGLÍFICH.

X  
LA  
+  
TOT  
H  
OM  
I VI

J. T. ANGUILA

#### BARCELONA:

Imp. de Lluís Tasso Serra, Arch del Teatro, 21 y 23.